RM

riccardo marzi

RM
riccardo marzi

TRULY MADE IN ITALY

La capacità di provare ancora stupore è essenziale nel processo della creatività

The capacity to still feel wonder is essential to the creative process

Donald W. Winnicott

Objects of daily use such as centerpieces, trays and vases seem to capture the shades of each season through the combination of a special resin with a thousand of Nature's patterns.

The multi coloured patterns of our collections want to represent Tuscan landscape which is offering us countless hues by the season's change: we like the idea that who purchases a Riccardo Marzi's piece will bring home a special postcard recalling him the Tuscan hills and his colours.
Riccardo Marzi has "invented" this technique more than 40 years ago and over time, together with his son Andrea and his daughter Elena he's been able to renovate and redesign it.

Dalla combinazione di elementi naturali con una speciale resina nascono oggetti di uso quotidiano: centrotavola, vassoi, portafoto, dove ogni colore e sfumatura vuole riprodurre e stigmatizzare l'alternarsi delle stagioni.

La variopinte fantasie delle nostre collezioni sono una sorta di reinterpretazione del paesaggio toscano che offre infiniti scorci e infinite sfumature in base al cambio delle stagioni: ci piace pensare che chi acquista un oggetto Riccardo Marzi si porti a casa una sorta di cartolina "sui generis" rappresentata in un piatto, in un vassoio o in un centrotavola.
Riccardo Marzi oltre 40 anni fa si è "inventato" una lavorazione che prima non esisteva e col tempo, insieme ai suoi figli Andrea e Elena ha saputo rinnovare e reinterpretare il prodotto per stare al passo coi tempi.

THE COLLECTIONS

Le Collezioni

We present you our collections: have fun in discovering the one that best suits your tastes.
We remind you that for each collection various types of objects are available: from tableware to photo frames, from flower vases to centerpieces.

Ecco le nostre collezioni: divertiti a trovare quella che più rispecchia i tuoi gusti.
Ti ricordiamo che per ogni collezione sono disponibili varie tipologie di oggetti, dai complementi per la tavola ai portafoto, dai vasi ai centrotavola.

RM
riccardo marzi

WHEAT & ORANGES N / ZAGARE Z

Spighe e arance N / Zagare Z

Conosci il paese dove fioriscono i limoni? Nel verde fogliame splendono arance d'oro Un vento lieve spira dal cielo azzurro Tranquillo è il mirto, sereno l'alloro. Lo conosci tu?
Laggiù, laggiù Vorrei con te, o mio amato, andare!

You know that land where lemon orchards bloom,
Its golden oranges aglow in gloom,
That land of soft wind blowing from blue sky,
Where myrtle hushes and the laurel's high?
You know that land?
That way! That way I'd go with you, my love, and go today.

JOHANN WOLFGANG GOEHTE

Art 118

Art 622

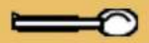
Art 658

Art 661

Art 572

Art 571

Art 662



Art 660

Art 400-401

AUTUMN (QA)

Autunno

Allora sarà meraviglioso quando mi avrai
addomesticato. Il grano, che è dorato,
mi farà pensare a te.
E amerò il rumore del vento nel grano...
Per favore, addomesticami".

Think how wonderful that will be when you
have tamed me! The grain, which is also golden,
will bring me back the thought of you.
And I shall love to listen to the wind in the wheat

ANTOINE DE SAINT-EXUPERY

Art 118

Art 113

Art 506

Art 523

Art 511

Art 512

Art 567

BERRIES (BAC)
Bacche

Volteggiando dagli alberi d'autunno
ogni foglia parla a me di beatitudine

Every leaf speaks bliss to me,
fluttering from the autumn tree

EMILY BRONTE

Art 103

Art 102

Art 112

Art 523

Art 511

Art 512

Art 617

Art 619

COFFEE (K) - GOLDEN (D)

Coffè - Dorata

Creatività è inventare, sperimentare, crescere, assumersi dei rischi, rompere regole, fare errori e divertirsi.

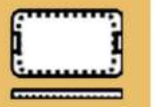
Creativity is inventing, experimenting, growing, taking risks, breaking rules, making mistakes and having fun

MARY LOU COOK

Art 115

Art 114

Art 627



Art 626

Art 625

Art 512

Art 561

Art 564

Art 636

SUMMERTIME (QG)

Estate

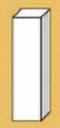
L'aria respirabile. Il grano lavorato.
L'infanzia a poco prezzo. Le notti luminose.
L'estate regala cose senza chiederci
nulla in cambio.

The breathable air . The reaped wheat.
Childhood on the cheap. The bright nights.
summer gives us things without
asking anything in return

ANONYMOUS

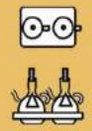
Art 603

Art 480



Art 510

Art 660



Art 623

Art 638

Art 637

INSPIRATION

Ispirazione

Tuscan landscape is certainly the first source of inspiration; it has always been Riccardo's Muse, able to encourage his artistic talents

Il paesaggio toscano è senza dubbio la principale fonte di ispirazione che da sempre ha rappresentato per Riccardo una vera e propria Musa, capace di stimolare le sue doti artistiche

RM
riccardo marzi

FLOWERS (QC)

Fiori di campo

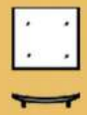
Primavera non bussa, lei entra sicura come il fumo
lei penetra in ogni fessura ha le labbra di carne,
i capelli di grano.
Che paura, che voglia che ti prenda per mano.
Che paura, che voglia che ti porti lontano.

Spring doesn't knock, it enters sure like smoke,
it penetrates every fissure.
It has lips of flesh and corn hair
What fear, what desire that takes you by the hand.
What fear, what desire that you carry afar

FABRIZIO DE ANDRE'

Art 621

Art 616



Art 619

Art 617

Art 853-54-55

Art 837

Art 623

Art 662

LEAVES (C)
Foglie

E quanto ti amo stagione, quanto amo i tuoi suoni
I frutti che cadono e che nessuno raccoglie
Il vento e la foresta che piangono
Tutte le loro lacrime d'autunno foglia a foglia
Le foglie pestate, un treno che passa
La vita che va.

And how much I love you season
how much I love your sounds
The fruits that fall, and none shall gather them
The wind and the forest
crying all their autumn leaf tears, leaf by leaf
The leaf crunch, a train coming through, life passing by

GUILLAUME APOLLINAIRE

Art 620

Art 111

Art 516

Art 637

Art 638

Art 619

Art 617

OCEAN FLOOR (XST)
Fondale Marino

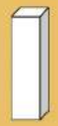
Le conchiglie non conoscono le parole,
eppure nel loro suono così semplice
è descritto tutto il mare.

Shells do not know the words ,
but in their sound, so simple,
is described all the sea

FABRIZIO CARAMAGNA

Art 101

Art 481



Art 560

Art 635

Art 630

Art 564

Art 662

Art 618

Art 400-401

GREEN (GR)
Verde

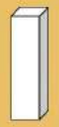
Guarda un filo d'erba nel vento
e sentiti come lui. Ti passerà tutta la rabbia.

Look at a blade of grass and feel like it:
you'll overcome all your anger

TIZIANO TERZANI

Art 603

Art 481



Art 508

Art 837

Art 516

Art 638

Art 400

Art 401

MAIA (MA)

A volte le parole non bastano.
E allora servono i colori. E le forme.
E le note. E le emozioni.

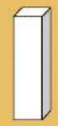
Sometimes words are not enough.
Then we need the colours. And the shapes.
And the notes. And the emotions

ALESSANDRO BARICCO

Art 103

Art 616

Art 481



Art 504

Art 505

Art 852

Art 617

Art 400-401

APPLE (MEL)
Mele

Ancora non se n'è andato l'inverno,
e il melo appare trasformato d'improvviso
in cascata di stelle odorose.

Winter is not yet gone, and the apple tree
appears suddenly changed into a cascade
of fragrant stars

PABLO NERUDA

Art 605

Art 510

Art 511

Art 623

Art 613

Art 636

Art 505

RESEARCH

Ricerca

Behind each composition there's a long work in selecting the materials followed by a fine tuning of the arrangements which will be then "suspended" inside the objects

Dietro a ciascuna composizione vi è un lungo lavoro nella ricerca delle materie prime seguito dalla scrupolosa messa a punto delle composizioni che verranno poi "sospese" all'interno dei propri prodotti

RM
riccardo marzi

RED CHILI PEPPER (P)

Peperoncino

Lasciami, oh lasciami immergere l'anima nei colori,
lasciami ingoiare il tramonto e bere l'arcobaleno.

Let me, O let me bathe my soul in colours,
let me swallow the sunset and drink the rainbow.

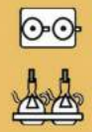
KHALIL GIBRAN

Art 620

Art 101

Art 853

Art 660



Art 519

Art 616

Art 567

PROVENCE (FLO)

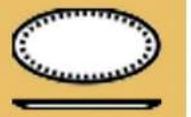
Provence

La vita è una grande tela,
e dovresti riversare su di essa tutti i colori che puoi.

Life is a great big canvas,
throw all the paint you can at it

DANNY KAYE

Art 606



Art 113

Art 516

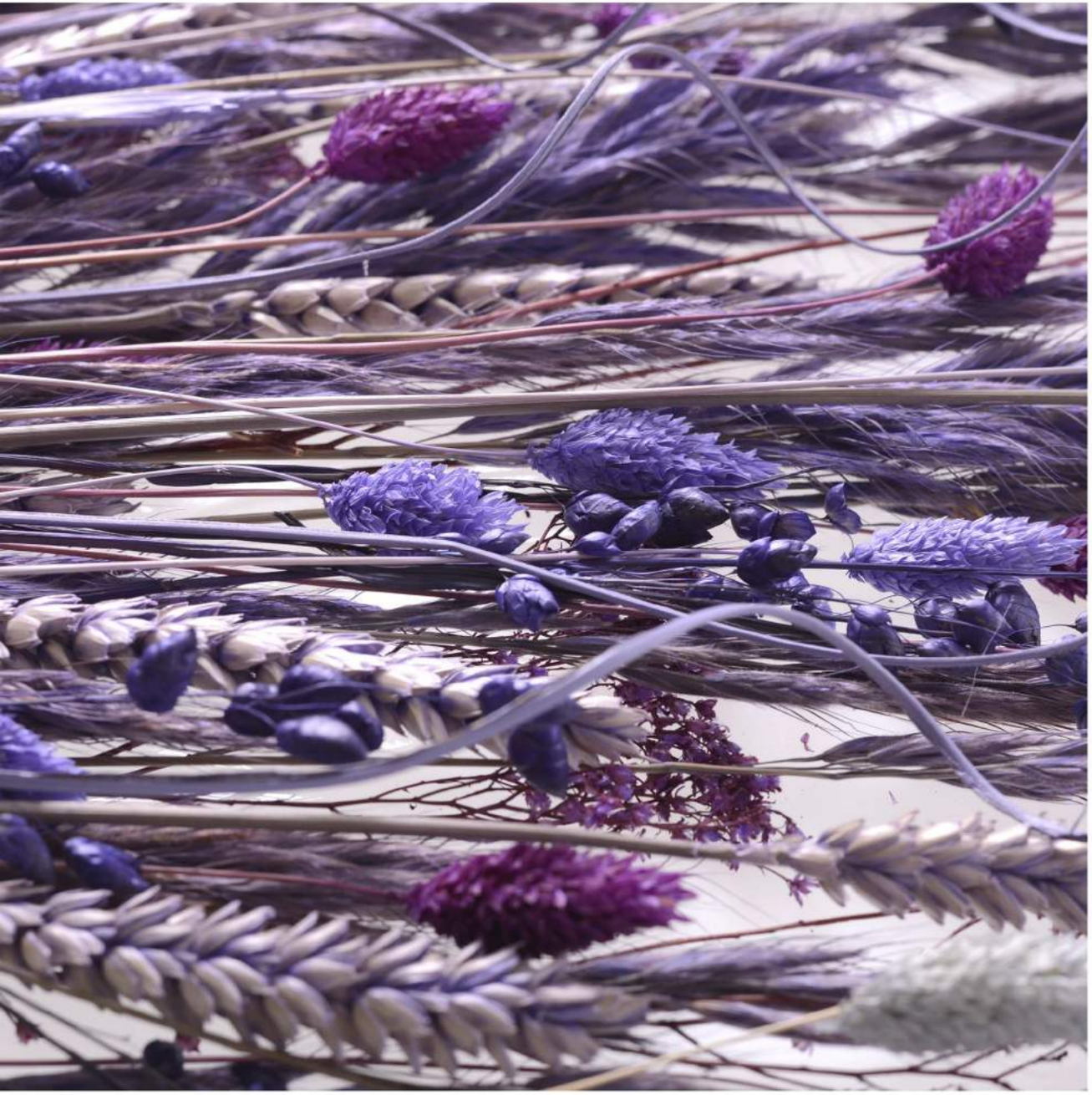
Art 504

Art 506

Art 470

Art 617

Art 471



PURPLE (PU)

La gente vede la follia
nella mia colorata vivacità
e non riesce a vedere la pazzia
nella sua noiosa normalità!

People see the folly
in my colourful liveliness
and cannot see the madness
in their boring normal!

IL CAPPELLAIO MATTO *THE MAD HATTER*
-Johnny Deep-

Art 114

Art 112

Art 837

Art 109

Art 622

Art 852

SAND (X)
Sabbia

Il mare presta la voce al vento,
ma i sussurri li tiene segreti.
E sono gocce di orizzonti
nascoste dentro le conchiglie.

Ocean lends his voice to the wind,
but he keeps secret his whispers.
And they are drops of horizons
hidden into shells

ANONYMOUS

Art 142

Art 144

Art 143

Art 852

Art 513

Art 470

Art 471

Art 472

GREEN SAVANNAH (LV)

Savana

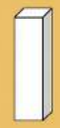
La bellezza delle cose esiste
nella mente che le contempla.

Beauty in things exists
in the mind which contemplates them

DAVID HUME

Art 621

Art 480



Art 102

Art 622

Art 623

Art 513

Art 619

Art 400-401

CRAFTMANSHIP

Artigianalità

Modelling, moulding, pouring, drying, smoothing, polishing: these are all the handmade required processes to create an object

Creazione dei modelli e degli stampi, colaggio della resina, essiccazione, levigatura, lucidatura sono tutti processi realizzati artigianalmente all'interno dell'azienda

RM
riccardo marzi

WHEAT IN RED (DR)

Spighe in rosso

E mentre il grano ti stava a sentire
dentro alle mani stringevi il fucile,
dentro alla bocca stringevi parole
troppo gelate per sciogliersi al sole.

And while the grain stood to hear you,
in your hands you were gripping a rifle,
in your mouth you clenched words
too cold to melt in the sun.

FABRIZIO DE ANDRE'

Art 402-403

Art 481

Art 507

Art 660

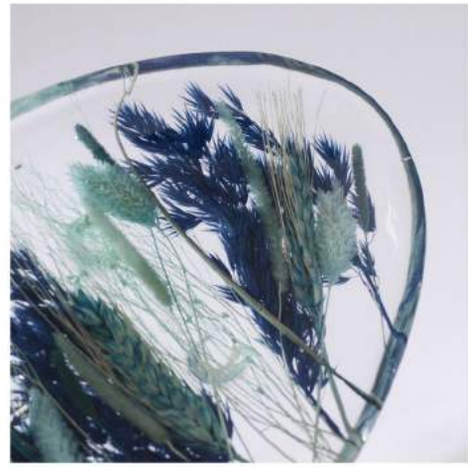
Art 561

Art 564

Art 662

Art 400-401

TURQUOISE (TU)

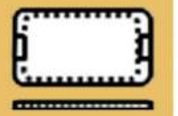


Ruba tutti i colori del mondo e dipingi
la tela della tua vita eliminando
il grigio delle paure e delle ansie.
Abbandona i tuoi vecchi abiti mentali
e vestiti di allegria.

Steal all the colours of the world
and paint the canvas of your life
by eliminating the grey of the fears and anxieties.
Leave your old mental habits and clothes of joy

OMAR FALWORTH

Art 627



Art 104

Art 508

Art 622

Art 623

Art 512

Art 400-401

TABLE LAMPS

Lampade da tavolo

Art 315

Art 316

SUSPENSION LAMPS

Lampade a sospensione

Art 318

Art 319

PERFUME DIFFUSERS - Profumatori per ambiente

Art 860

Art 856

Art 861

Art 859

Art 857

Art 858

Art 837s

Art 830s

Art 831s

Art 836s

Art 835s

PICTURE FRAMES
Portafoto

LIVINGSTONE

The idea is that of reproducing the wet river pebbles effect; the livingstone objects are different from the rest of the collection in spite of being made with the same manufacturing processes: they look more "tactile", refined and modern furnishings fitting.

L'idea è quella di riprodurre l'effetto dei ciottoli di fiume bagnati dall'acqua; gli oggetti della linea livingstone si discostano un po' dalla nostra produzione classica perché nonostante siano realizzati con la stessa tecnica risultano più "materici", raffinati e adatti ad un arredamento moderno.

RM
riccardo marzi

LIVING STONE

L'uomo che sposta le montagne
comincia portando via i sassi più piccoli.

The man who moves a mountain
begins by carrying small stones away

CHINESE PROVERB

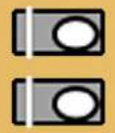
TABLEWARE - Linea tavolo

Art Is/106

Art Is/105

Art Is/108

Art Is/107



Art Is/212

FLOWERVASES

Linea Vasi

Art Is/101

Art Is/102

Art Is/103

Art Is/104

Art Is/101

Art Is/102

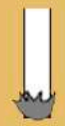
Art Is/103

Art Is/104

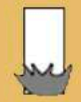
HOME DECOR

Linea Arredo

Art Is/215



Art Is/216



Art Is/217

Art Is/210

Art Is/211

BATHROOM ACCESSORIES

Linea Bagno

Art Is/203

Art Is/202

Art Is/201

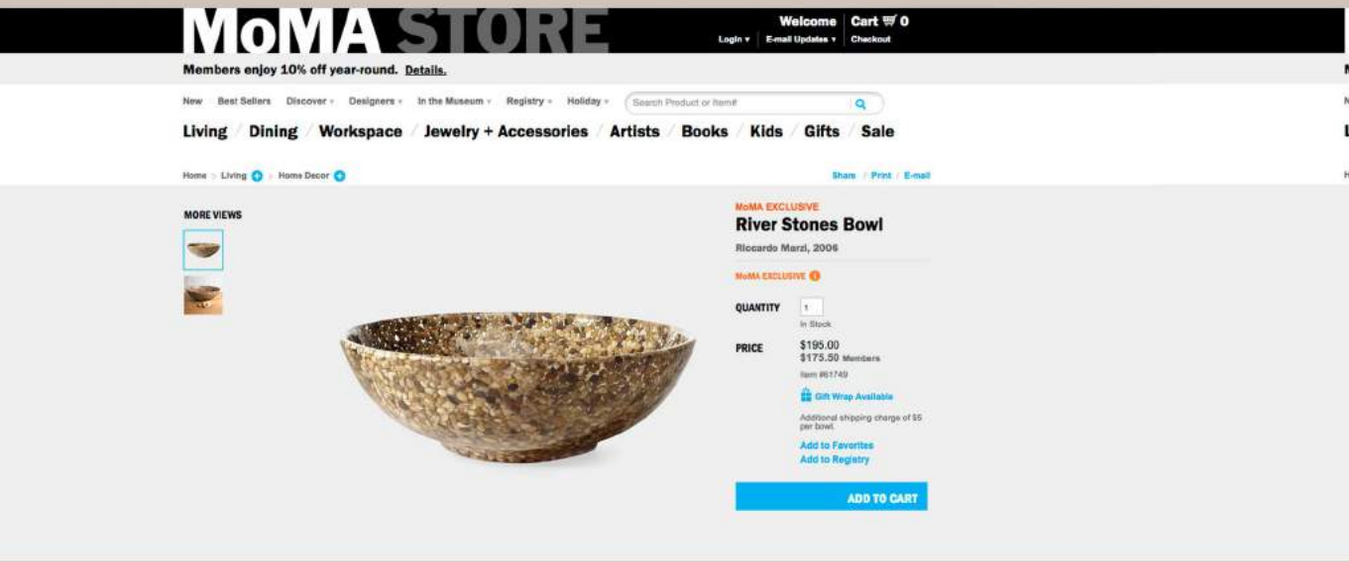
Art Is/208

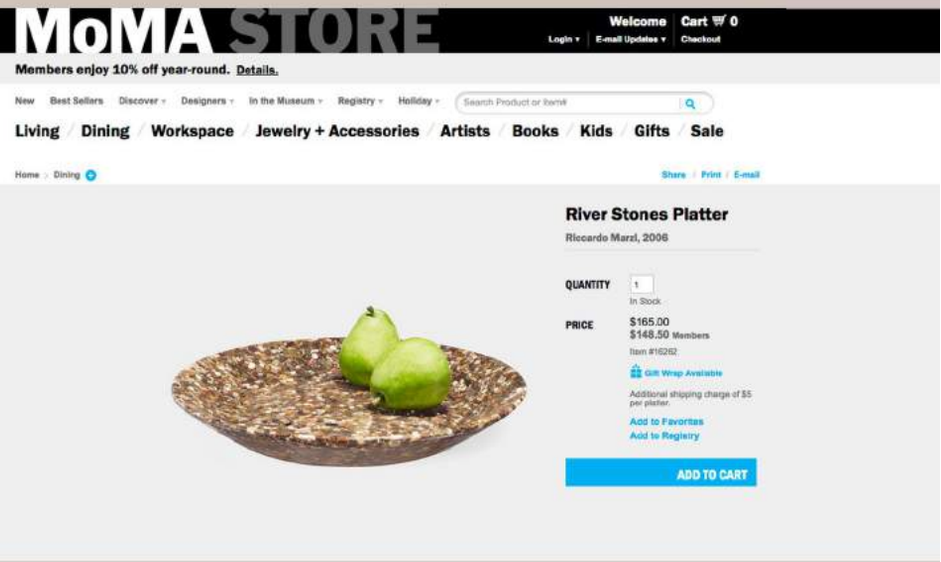
Art Is/207

Art Is/206

MARZI AT THE MUSEUM OF MODERN ART OF NEWYORK

MARZI AL MUSEO DI ARTE MODERNA DI NEWYORK





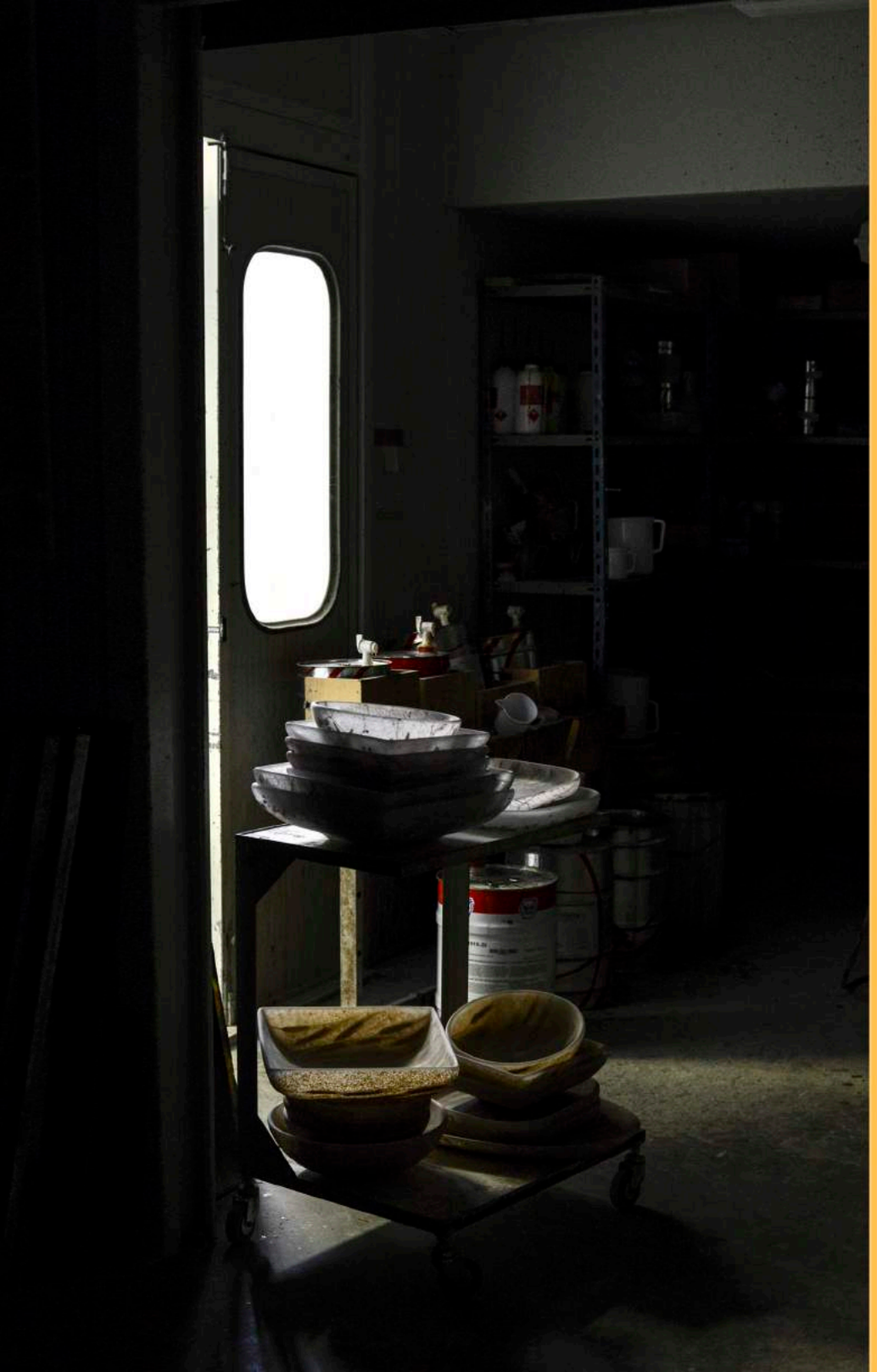
One of our product is included in the prestigious selection of the NY MOMA store since 20 years.

Our cooperation has been recently renovated with the introduction of another object expressly designed for the MoMa
Stone pebbles casted in a clear resin give life to an unique but very simple object: the perfect synthesis between triviality and modernity.

Da oltre 10 anni uno dei nostri prodotti fa parte del prestigioso catalogo cartaceo e online del MOMA STORE di NY.

La nostra collaborazione è stata inoltre recentemente rinnovata con l'introduzione di un altro oggetto di design appositamente creato per il MoMa.

Sassi di fiume imprigionati all'interno di una resina trasparente danno vita ad un oggetto unico per la sua semplicita, perfetta sintesi tra trivialità e modernità, tra universo materico e metafisico.



RM
riccardo marzi

RICCARDO MARZI SRL

Via Orme 309 Martignana
50025 Montespertoli (FI)

www.marzi.it
info@marzi.it